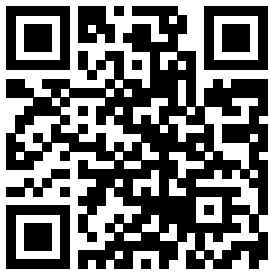


Síguenos en Facebook
para más noticias e información



Seguimos el Mundial

Pochetino, el futbolista argentino, ahora entrenador de la selección de Estados Unidos, comparte su vida, su historia.



PAGS. 20 y 21

EL MUNDO

Greater Boston Edición No. 2740
Jueves 06 de Noviembre, 2025

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i n @elmundoboston



Por fin reestablecen Programa SNAP

Un millón de personas en Massachusetts y 40 millones en todo el país se quedaron sin los cupones de alimentos, pero la solidaridad en Boston, Lawrence y otras ciudades se hizo evidente con campañas de donaciones para que las familias no pasen hambre.

LOCALES » GOBIERNO DE TRUMP VA A UTILIZAR LOS FONDOS DE CONTINGENCIA PARA FINANCIAR EL PROGRAMA SNAP (PAGES. 2 , 4, 6 y 14

➤ Alcaldesa Wu se traza como meta

Convertir las escuelas de Boston en las mejores del país



8

➤ Este sábado 8 de noviembre

Octava Feria Universitaria en Lynn para estudiantes y sus familias



8

➤ Kirsys Catalino de Fernández

Nueva presidenta de FUNDOARCU

Nueva directiva juramentó en la celebración de su 22 aniversario



15



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

¡Qué desgracia!

¿Quién o quiénes nos quieren matar de hambre?

Los demócratas culpan a los republicanos por el cierre del gobierno y los republicanos les tiran la pelota a los demócratas, pero ¿quiénes pagan el pato?

En las instalaciones de Lawrence Training School, una larga fila de personas espera en medio de rostros de angustia la distribución de bolsas de alimentos mientras la disputa política y legal sigue perjudicando a millones de personas que se han visto afectadas por la suspensión del programa SNAP. Dos jueces federales han conminado al presidente Trump para que utilice los fondos de contingencia mientras dure el cierre del gobierno y de tal manera continuar financiando

el programa de asistencia alimentaria más grande del país. Sin lugar a duda, Trump va a terminar acatando la decisión de los jueces, pero los resultados de todo esto "han sido letales para muchas familias con niños pequeños o personas mayores", me decía mi amigo Rafael "Danilito" Guzmán, uno de los más exitosos empresarios dominicanos, quien con toda su familia, amigos y voluntarios salieron a distribuir comida los primeros días de noviembre cuando a millones de personas les recargan las tarjetas para

comprar alimentos. Al margen del resultado de los casos judiciales, los beneficios se van a retrasar en noviembre y, según los entendidos, el proceso de recarga puede tardar una semana o más en muchos estados.

El alcalde de Lawrence, Brian DePeña, que lanzó una campaña de emergencia de alimentos para garantizar que ningún residente "pase hambre", estuvo con "Danilito" Guzmán en todo el proceso de recolección de comida y de distribución entre muchas personas. "Lo que hemos hecho es asegurarnos de que nuestras familias más vulnerables no reciban el impacto de una manera directa por no tener dinero en las tarjetas de SNAP para comprar alimentos", me decía DePeña.

El anuncio de la campaña de emergencia para que

"nadie pase hambre" había logrado sus propósitos, pues muchas personas hicieron largas filas en las instalaciones de Lawrence Training School, en la 530 Broadway, cuando sus tarjetas no pasaron para comprar alimentos. Muchos residentes no pudieron recargar sus tarjetas el primer día de noviembre, ya que los beneficios del SNAP se suspendieron debido al cierre del gobierno.

Como coordinador general de la campaña estuvo el concejal Gregory Del Rosario, quien tuvo a su cargo la supervisión de todas las operaciones de recolección y distribución de alimentos no perecederos, artículos de higiene, suministros para bebé y artículos esenciales para el hogar.

El empresario Rafael "Danilito" Guzmán grabó varios

videos que luego los subió a las redes sociales para mostrar la necesidad de alimentos de una comunidad que cada vez era mayor. "Nos estamos quedando cortos, tenemos que ir a comprar más productos alimenticios", decía entre los muchos voluntarios, incluyendo a su familia y a sus nietos pequeños. "Todos tienen que dar la mano, esto es una emergencia".

Lo bueno de todo esto es que no solo Lawrence sino Boston, Revere, Lynn y otras ciudades de Massachusetts se prepararon para dar la mano a las familias que no recibieron los fondos de sus beneficios de SNAP. Fue una respuesta acertada de todos los sectores, de la gobernadora Maura Healey y de la alcaldesa de Boston, Michelle Wu. Pero se habrá logrado asistir a todas las familias.

Hasta ahora la preocupación mayor es el cierre del gobierno que no se sabe cuándo termine, porque los demócratas jalan de un lado y los republicanos de otro, causando graves daños a la economía con empleados federales sin cobrar, vuelos retrasados en todo el país, además de que se esperan costos más altos si el cierre continúa. Solo nos queda rezar para que esto termine.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



CaribEx Express, Sin estrés.

Nos especializamos en entregar cajas de alimentos no perecederos a domicilio a precios accesibles en un plazo de 48 horas desde el pedido inicial.

Nos esforzamos por ganarnos su confianza brindándole un servicio excelente, confiable y puntual.

1. Visita nuestra web CaribexRD.com y elige la caja de comida o elabora la tuya propia.
2. Realice un pedido utilizando su teléfono celular, computadora o llamando a nuestro número gratuito #689-210-3631
3. Su pedido es entregado en 48 horas en cualquier lugar de República Dominicana.

WhatsApp #689-222-3311

Instagram @caribexRD

Facebook @caribexRD





MARTES 18 DE NOVIEMBRE DE 5 A 8 PM
275 TREMONT STREET, BOSTON, MA

FORO / EMPRESARIAL

UN EVENTO INTERACTIVO CON RECURSOS, EXPERTOS Y OPCIONES

Para nuestros pequeños comerciantes.



eventbrite



Por fin reestablecen Programa SNAP



► Gobierno de Trump anuncia que financiará parcialmente el programa SNAP tras las resoluciones judiciales

Aún no está todo claro. Si bien el presidente Trump le dio luz verde parcial al programa de beneficios de alimentos SNAP que ayuda a millones de familias, todavía

no se sabe cuando aparecerán en las tarjetas de débitos de los beneficiarios. El proceso podría tardar una semana o más. Trump se vio obligado a anunciar que financiará

parcialmente el programa después de que dos jueces dictaminaran que debía mantener en funcionamiento este programa de ayuda alimentaria.

Los jueces federales de Massachusetts y Rhode Island ordenaron al gobierno de Trump mantener el programa financiado durante el cierre del gobierno. El fallo se produjo tras una demanda presentada por Massachusetts y más de dos docenas de otros estados, que argumentaron que la ley federal exige al USDA utilizar los fondos de contingencia existentes para mantener el programa SNAP en funcionamiento.

Hasta ahora, desde el primero de noviembre, más de un millón de residentes de Massachusetts y 42 millones de personas en todo el país no ven reflejado el saldo en las tarjetas de débito que utilizan para comprar alimentos. El proceso de recarga de las tarjetas, que implica trámites de agencias gubernamentales estatales y federales y proveedores, puede tardar hasta dos semanas en algunos estados. El beneficio mensual promedio suele ser de unos 190 dólares por persona.

Gobernadora Healey lanza duras críticas a Trump

► La gobernadora Healey emitió una declaración tras el fallo judicial que obliga a Donald Trump a alimentar a las familias estadounidenses.



Grave error. "La Administración Trump acaba de admitir lo que siempre hemos sabido: estos fondos estuvieron disponibles todo este tiempo y el presidente podría haberlos utilizado para evitar que las familias estadounidenses

pasaran hambre", sostiene la gobernadora Maura Healey en un comunicado difundido tras el fallo judicial que obliga al presidente a alimentar a las familias estadounidenses. "Las familias nunca debieron haber pasado por esto, y no debería haber sido necesaria una

orden judicial para obligar al presidente Trump a alimentar a las familias estadounidenses, como hicieron todos los presidentes anteriores".

"La Administración Trump ahora se compromete a utilizar los fondos de contingencia para cubrir, al menos parcialmente, los beneficios del SNAP. Estamos a la espera de que se aclare cuánto y cuándo estarán disponibles esos beneficios. Pero el presidente no debería detenerse ahí. El presidente Trump debería comprometerse a financiar completamente los beneficios del SNAP y ponerlos a disposición lo antes posible", concluye Healey.

» Algo más

La Administración Trump aún no ha informado a los estados sobre la cantidad de fondos del SNAP que recibirán ni cuándo estarán disponibles. El Departamento de Asistencia Transitoria proporcionará información a los beneficiarios del SNAP lo antes posible, incluso a través de mass.gov/SNAPupdates.



► Gobernadora Healey lanza nuevo

Centro de Recursos SNAP

► Healey adelanta \$4 millones a bancos de alimentos locales para apoyar a las familias afectadas. United Response Fund recauda \$1.3 millones en una semana para sumarse a la campaña y ayudar a las personas que enfrentan hambre

Como consecuencia de la suspensión de los beneficios SNAP por parte del gobierno federal, la gobernadora Maura Healey lanzó un nuevo Centro de Recursos SNAP en Mass.gov/SNAPFreeze que incluye información sobre cómo las familias que enfrentan hambre pueden obtener ayuda, maneras en que las personas y las empresas pueden ofrecerla y un nuevo mapa digital que muestra cuántas personas dependen del programa SNAP para alimentar a sus familias en cada ciudad y pueblo de Massachusetts.

En colaboración con la Legislatura, también adelantó pagos previamente planificados a bancos de alimentos y organizaciones locales para ayudarlos a proporcionar alimentos a las familias necesitadas durante esta suspensión. El programa de Asistencia Alimentaria de Emergencia de Massachusetts (MEFAP, por sus siglas en inglés) actualmente proporciona \$4 millones a los bancos de alimentos cada mes. Para ayudarlos a afrontar el aumento previsto en la demanda, la gobernadora Healey está adelantando \$4 millones adicionales de estos recursos ya asignados

en el presupuesto estatal de noviembre, lo que eleva el total mensual a \$8 millones

"Somos solidarios"

"Massachusetts es un lugar donde la gente se solidariza con sus vecinos

necesitados, y quiero asegurarme de que quienes necesitan ayuda sepan dónde encontrarla y que quienes deseen ayudar sepan cómo pueden hacerlo", expresó Healey.

"Nos complace poder avanzar con estos fondos que conseguimos con la Legislatura para ayudar a nuestros bancos de alimentos a cubrir las necesidades de nuestras comunidades durante este difícil momento, y agradecemos a todos los que ya han contribuido. El presidente Trump debe liberar los miles de millones de dólares en fondos del USDA que está reteniendo y que podría usar para continuar con el SNAP".

El Fondo de Respuesta Unida está proporcionando rápidamente recursos a organizaciones comunitarias de confianza y bancos de alimentos locales. En una semana, el Fondo ha recaudado 1.3 millones de dólares, incluyendo 400,000 dólares comprometidos por las organizaciones de United Way en Massachusetts.





FORO / EMPRESARIAL

MARTES 18 DE NOVIEMBRE DE 5 A 8 PM | 275 TREMONT STREET, BOSTON, MA.

RECURSOS REALES. CONVERSACIONES FRANCAS. SOLUCIONES CONCRETAS.

¿QUÉ HABRÁ?

- ✓ Cómo navegar los nuevos requisitos bancarios y financieros.
- ✓ Usar la Inteligencia Artificial a su favor.
- ✓ Optimizar su tiempo sin perder tu bienestar.
- ✓ Los números contables que hoy son prioridad.
- ✓ Entender las nuevas reglas de impuestos.
- ✓ Dónde acceder a cursos gratuitos de negocios.
- ✓ Opciones financieras disponibles ahora.
- ✓ Y un espacio para cuidar tu salud mental, porque el bienestar también es parte del éxito.





fondos de la ciudad de Boston y The Boston Foundation, se ha recaudado más de un millón de dólares para estas iniciativas. Wu también anunció una campaña de asistencia en toda la ciudad para garantizar que los residentes afectados tengan acceso a todos los recursos posibles para costear alimentos y artículos de primera necesidad. Se invita a los residentes de Boston a visitar Boston.gov/SNAP o llamar al 311 para obtener más información sobre los recursos municipales disponibles.

mercados agrícolas y otros establecimientos de venta de alimentos en Boston. Más de la mitad del gasto de la ciudad en SNAP se concentra en Roxbury, Dorchester, Mattapan y Hyde Park, lo que podría tener un impacto económico desproporcionado en estos barrios.

Llame o envíe un mensaje de texto a la línea directa FoodSource de Project Bread al 800-645-8333 para obtener información sobre programas de alimentos o chatear con un consejero.

Solidaridad en Boston

► Más de 140,000 residentes afectados por suspensión del SNAP. Alcaldesa Wu y funcionarios de Boston comparten la respuesta local

Respuesta clara. “Mientras el presidente politiza el hambre, Boston está decidida a proteger a sus residentes con todos los recursos posibles y apoyar a todas las comunidades que luchan contra estas acciones ilegales e inmorales”, dijo la alcaldesa Michelle Wu al

unirse a líderes municipales y organizaciones asociadas para hacer frente a la suspensión de los beneficios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) que entró en vigor el primero de noviembre.

“Los beneficios del SNAP son un apoyo fundamental para

millones de estadounidenses en todo el país, incluyendo a nuestros niños, adultos mayores y familias de Boston. Agradezco enormemente a The Boston Foundation y a nuestras numerosas organizaciones asociadas que se unen a nosotros para coordinar todos los recursos disponibles y apoyar a nuestros residentes”.

La alcaldesa Wu anunció la nueva alianza con The Boston Foundation y organizaciones sin fines de lucro que atienden a residentes de Boston de bajos ingresos para apoyar a las familias necesitadas. Junto con

Los afectados en Boston

Más de 140,000 residentes de Boston (1 de cada 5), o 89,000 hogares, participaron en el programa SNAP en septiembre de 2025. En todo el estado, poco más del 30% de los beneficiarios de SNAP son niños, el 28% son personas con discapacidades y el 23% son personas de 60 años o más. El beneficio mensual promedio es de \$323 por hogar.

SNAP también es fundamental para la economía alimentaria local. El año pasado, se gastaron en promedio 30 millones de dólares mensuales en fondos del programa SNAP en supermercados,

» Algo más

Recaudan más de un millón

Esta iniciativa está diseñada para brindar apoyo de emergencia a los residentes a corto plazo y no cubrirá el vacío dejado por la suspensión de los beneficios del programa SNAP por parte del gobierno de Trump. Con los fondos aportados por la ciudad de Boston y la Fundación Boston, se ha recaudado más de un millón de dólares hasta la fecha. Se invita a los residentes de Boston que puedan contribuir al fondo a donar en tbfb.org/SNAP.

¿Hogar dulce hogar?

Hagámoslo realidad.



Soluciones personalizadas de préstamos de vivienda de Webster Bank

Sean cuales sean los planes para su hogar, Webster está con usted durante el proceso.

Webster Bank tiene las soluciones personalizadas y el apoyo que necesita para ayudarle a conseguir su primera casa, comprar su próxima casa o convertir la casa que tiene en la que siempre ha soñado.



Empiece a sentirse como en casa con Webster.

Para más información, visite websterbank.com/mismetas.

Webster Bank®

Las comunicaciones verbales y escritas de Webster Bank se le proporcionarán únicamente en inglés. Dichas comunicaciones pueden incluir, entre otros, acuerdos de cuenta, divulgaciones de cuenta, declaraciones periódicas, cambios en los términos o tarifas, o comunicaciones relacionadas con el servicio de su cuenta.

Todas las hipotecas, los préstamos y las líneas de crédito se encuentran sujetas al proceso de aprobación crediticia. Hable con un especialista en banca hipotecaria para obtener información sobre elegibilidad. Visite WebsterBank.com para ver las últimas tasas de interés y condiciones.

Webster Bank, N.A., miembro de la Corporación Federal de Seguros de Depósito (Federal Deposit Insurance Corporation, FDIC). Webster, Webster Bank, el logotipo de Webster Bank y el símbolo “W” son marcas registradas de Webster Financial Corporation y están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos (U.S. Patent and Trademark Office). © 2025 Webster Financial Corporation. Todos los derechos reservados.



FORO / EMPRESARIAL

MARTES 18 DE NOVIEMBRE DE 5 A 8 PM | 275 TREMONT STREET, BOSTON, MA.

SU PARTICIPACIÓN ES IMPORTANTE.

LOS PRIMEROS 100 NEGOCIOS EN INSCRIBIRSE Y ASISTIR
RECIBIRÁN UN INCENTIVO DE \$50 POR SER PARTE.



► **Alcaldesa Wu se traza como meta**

Convertir las escuelas de Boston en las mejores del país



“Nos han retirado subvenciones. Nos han recortado fondos. Aunque hacemos todo lo posible por proteger a nuestras comunidades, tendremos que tomar decisiones difíciles. Los próximos años no serán fáciles, pero como sabemos: Boston no se rinde”.

En su primer discurso sobre el Estado de las Escuelas Públicas de Boston, la alcaldesa Michelle

Wu expuso una de sus más ambiciosas metas que es convertir las escuelas en las mejores del país. “Vamos a

lograrlo”, dijo Wu en medio de la ovación de un público compuesto por estudiantes, educadores y miembros de la comunidad.

“Mientras la administración Trump intenta dismantelar la educación pública por negligencia y por la fuerza, nosotros redoblamos nuestros esfuerzos para establecer los más altos estándares de rendimiento estudiantil, asegurándonos de que los detalles operativos sean correctos” dijo Wu, subrayando que Boston ha sido blanco de la

“tormenta política federal”.

“Nos han retirado subvenciones. Nos han recortado fondos. Aunque hacemos todo lo posible por proteger a nuestras comunidades, tendremos que tomar decisiones difíciles. Los próximos años no serán fáciles, pero como sabemos: Boston no se rinde”, remarcó Wu.

La alcaldesa destacó que bajo la dirección de la superintendente Mary Skipper, las escuelas públicas de Boston están mejorando y ahora superan a 10 de sus distritos comparables, resaltando entre otros avances el plan de infraestructura a largo plazo para adaptarse a la disminución de la matrícula; reducciones en el ausentismo crónico; mejoras en algunos resultados de las pruebas estatales; la expansión de los programas de preescolar; y nuevos programas de educación bilingüe.

Wu recibe ovación de pie

“El distrito ya no se encuentra entre el 10% de los distritos escolares con peor desempeño del estado” enfatizó Wu, señalando que el distrito ha implementado 16 nuevos programas bilingües.

Wu recibió una ovación de pie de un público compuesto por estudiantes, educadores y miembros de la comunidad durante su discurso. Los líderes del Sindicato de Maestros de Boston, que negoció un nuevo contrato con las Escuelas Públicas de Boston (BPS) a principios de este año, estuvieron entre quienes elogiaron el discurso

de Wu. En un comunicado, afirmaron que el plan de Wu refleja los valores compartidos de “equidad, inclusión e inversión” en las escuelas públicas y las comunidades de Boston.

“Nos complace que la alcaldesa Wu priorice a nuestros estudiantes y nuestras escuelas al convertir el Informe sobre el Estado de las Escuelas en un evento anual en el calendario de Boston”, dijo Erik Berg, presidente del sindicato, en el comunicado.

Las escuelas han mejorado

Más del 90% de los edificios de las BPS cuentan con aire acondicionado, en comparación con menos de un tercio hace cuatro años. Se ha invertido más en los programas deportivos de las BPS. La mayoría de las comidas de los estudiantes son preparadas diariamente por el personal de las BPS. Los horarios de llegada de los autobuses han mejorado notablemente.

“Nuestras familias no pueden esperar a que nuestras escuelas se pongan al día. Sentimos, cada día, lo rápido que avanza nuestro futuro”, subrayó Wu. “Somos el sistema de escuelas públicas más antiguo del país. Y juntos, es hora de que lo convirtamos en el mejor”.

Boston se encuentra entre los distritos escolares públicos más diversos de Massachusetts, donde más de un tercio de sus 48.000 estudiantes están aprendiendo inglés y cerca del 70% son de bajos ingresos, según datos estatales.

► **Este sábado 8 de noviembre**

Octava Feria Universitaria para estudiantes y familias en Lynn

Esta es una magnífica oportunidad para los estudiantes que están en camino de la educación superior

Magalie Torres-Rowe, fundadora y directora del Centro Latina María y

reconocida educadora de las escuelas públicas de Lynn, invita a padres y estudiantes a participar en la 8.ª Feria Universitaria que se celebrará en el North Shore Community College (Gimnasio - 300 Broad Street, Lynn, MA) este sábado 8 de noviembre, de 1:00 a 3:30 de la tarde.

“Este evento ofrece

una magnífica oportunidad para conectar no solo con estudiantes de las Escuelas Públicas de Lynn, la Academia KIPP, la Escuela St. Mary’s y estudiantes transferidos del NSCC, sino también con sus padres y familias. Esto significa que su labor de divulgación llegará a un público amplio y diverso”, señala la educadora de origen peruano.

Las Escuelas Públicas

de Lynn constituyen el tercer distrito escolar más grande de Massachusetts y atienden a familias de diversos orígenes culturales profundamente comprometidas con el éxito educativo de sus hijos.

“Como asesores universitarios, su presencia y

participación contribuirán enormemente a nuestra misión compartida de orientar a estudiantes y familias en su camino hacia la educación superior, al tiempo que les permitirá promocionar su institución y atraer a futuros estudiantes”.

“Esperamos sinceramente que nos acompañe en este importante evento para inspirar, informar y empoderar a nuestra comunidad. Gracias por su constante dedicación a los estudiantes y a su futuro”, concluye Torres-Rowe.

¿Quiénes la organizan?

Comité de la Feria Universitaria: La Vida, North Shore Community College, Centro Latina, María. Para más información llame a Magalie Torres-Rowe al número de celular: 603-377-0091.





FORO / EMPRESARIAL

MARTES 18 DE NOVIEMBRE DE 5 A 8 PM
275 TREMONT STREET, BOSTON, MA.

ENTRADA GRATUITA. CUPOS LIMITADOS.
INSCRÍBASE AQUÍ.



Conseguir la casa de tus sueños no debería llevarte toda la vida.



En **Needham Bank**, ofrecemos opciones de hipoteca con bajo pago inicial y tasas competitivas, además de asesoramiento experto para ayudarte a encontrar el camino adecuado hacia la propiedad de tu vivienda.

Aprender más, comuníquese con José Umaña, NMLS #725397 al 781-247-6721 o visite NeedhamBank.com/home

NB Needham BankSM
What can we help you build?
MIEMBRO FDIC | PRESTAMISTA DE VIVIENDA EQUITATIVA

DE IMPACTO

Cae por cocaína

LaMar Cook, un subdirector de la administración de Maura Healey, fue arrestado después de que la Policía Estatal interceptó un envío de cocaína en la Oficina Estatal de Springfield. "Cook ha sido despedido de su cargo con efecto inmediato. Esta investigación criminal está en curso, y nuestra administración trabajará con las fuerzas del orden para ayudarles en su trabajo", dijo la oficina de la Gobernadora. Cook, de 45 años, de Springfield, fue arrestado mientras conducía su automóvil acusado de tráfico de 200 gramos o más de cocaína, así como de posesión ilegal de un arma de fuego y municiones. Cook ha trabajado en la administración de Healey desde el 2023.



Trump aclara tercer mandato

El presidente Donald Trump admitió que no es elegible para cumplir un tercer mandato, pero lamentó la prohibición constitucional. Trump indicó que había llegado a aceptar la Enmienda 22, que establece que nadie puede ser elegido presidente más de dos veces (consecutivamente o no). "Si lo lees, está bastante claro, no se me permite postularme y es una pena", dijo Trump con el humor que lo caracteriza.



Advertencias por no pagar en el tren

Recién se han dado a conocer los resultados de las multas o amonestaciones a poco más de siete semanas de comenzar a enforcing que todos paguen las tarifas en los trenes y autobuses de la MBTA. Hasta ahora, se han emitido cero citaciones y 85 advertencias a pasajeros que se la pasaban de listo para no pagar. Los pasajeros que no pagan, primero se enfrentan a una citación, luego multas monetarias, que pueden ser de hasta 150 dólares dependiendo del número de citaciones que hayan acumulado.



Tarifas de gas no subirán

Los reguladores estatales de energía han negado que Eversource aumente las tarifas de gas este invierno porque descubrieron que la compañía no cumplió con los requisitos de elegibilidad bajo un plan de rendimiento. Unos 300,000 clientes que reciben gas a través de la división NSTAR de Eversource en 51 ciudades y pueblos de Massachusetts ahorrarán millones en costos de servicios públicos debido a la determinación del Departamento de Servicios Públicos.



MassHealth + Medicare Un plan sencillo

Conéctese a la cobertura que se preocupa por usted con **CCA Senior Care Options (HMO D-SNP)**. Obtendrá MassHealth, Medicare y beneficios adicionales en un plan diseñado a su medida.

Averigüe si cualifica:
ccama.org/senior-care-options

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 866-610-2273 (TTY 711).
Puede obtener este documento de forma gratuita en otros formatos, como letra grande, braille o audio. Llame gratis al 866-610-2273 (TTY 711), de 8 am a 8 pm, los 7 días de la semana.
H2225_24_120671_C_SP



Gran inauguración de Titan HVAC Supply en Lynn



Las puertas de TITAN HVAC Supply se abrieron en 155 New Boston St, en la ciudad de Woburn, MA. El joven empresario Livingston Chalas y su talentoso equipo celebraron este gran día, organizado por la Asociación de Comerciantes North Shore Latino Business Association. Estuvieron presentes miembros de las autoridades de Woburn, así como la directiva de la asociación, familiares, amigos y otros empresarios en apoyo a este nuevo negocio.

Información importante sobre el PLOMO en el agua potable



Quabbin Reservoir

El agua potable de Boston es suministrada por Massachusetts Water Resource Authority desde el Quabbin Reservoir y se distribuye sin plomo a hogares y negocios. Sin embargo, algunas propiedades antiguas en Boston pueden contener plomo en sus tuberías. La exposición al plomo en el agua potable puede causar graves problemas de salud en todas las edades.

GRATIS Programa de incentivos para el reemplazo de tuberías de plomo



Boston Water and Sewer Commission (BWSC) ofrece a los propietarios de Boston una inspección y el reemplazo gratuito de la tubería de servicio de agua de su edificio si se determina que contiene plomo.

Aproveche ahora el programa de reemplazo gratuito de tuberías de plomo. Comuníquese con la Línea Directa de Plomo de la BWSC para obtener más información sobre el programa.

Línea Directa de Plomo: (617) 989-7888
www.bwsc.org



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL PLOMO

 Boston Water and Sewer Commission


NORTH SHORE LATINO BUSINESS ASSOCIATION
Invite you to Join Us - Te invita Acompañarnos
To celebrate with Our Members - A celebrar con Nuestros Miembros
10th Anniversary Celebration Ribbon Cutting Ceremony


EL GRAN JAGUAR RESTAURANT



 **228 Union Street, Lynn MA**
Viernes | Friday: 11/07/2025 - 4:00 PM

PHOTO COURTESY OF THE NORTH SHORE LATINO BUSINESS ASSOCIATION
WWW.NSLBA.ORG



North Shore Latino Business Assoc. Celebró su 14.º aniversario Cena de Gala y entrega

El Ballroom Danversport en Danvers sirvió de escenario para uno de los más grandes eventos que reunió a más de 700 personas

La Asociación de Comerciantes Latinos del North Shore que tiene sus oficinas centrales en Lynn, celebró su 14.º aniversario con una Cena de Gala y Premios Empresariales en el elegante Salón Ballroom Danversport en Danvers, Massachusetts. Casi setecientas personas asistieron a este gran evento, luciendo sus mejores galas.

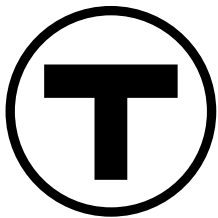
El evento comenzó al aire libre con la melodía del violinista Nico Shaw, seguido de una ceremonia especial en la que se destacaron a 103 nuevos miembros, quienes recibieron su placa oficial de membresía en solo un año. En total, la asociación cuenta con 985

miembros, acercándose a la meta de 1,000 en sus 14 años de existencia.

La velada continuó con una exquisita Cena de Gala que tuvo como invitado especial al director ejecutivo de la Oficina de Economía de la Ciudad de Lynn, James Cowdell, quien resaltó su colaboración con la fundadora y CEO de la Asociación, Frances Martínez.

Cowdell destacó cómo el trabajo conjunto ha mejorado el apoyo financiero y asistencial para los pequeños comerciantes. Gracias a la Asociación, sus miembros recibieron apoyo durante la crisis de COVID y continúan trabajando de cerca. En sus propias palabras, "no hay más que beneficios al ser parte del NSLBA".

Este año, se llevó a cabo la juramentación de la nueva directiva con la presencia de expresidentes de la Asociación como Domingo Domínguez, José Reyes, Rosa Feliz y el presidente inmediato anterior, Sergio Espinoza. La ceremonia de juramentación estuvo a cargo



Información importante para la comunidad

La MBTA anunció cambios en el servicio durante el mes de noviembre en las líneas Naranja, Verde, Roja y Framingham/Worcester.

Infórmate más en:

mbta.com/PlannedWork



Línea Naranja

El servicio de la Línea Naranja se suspenderá entre Back Bay y Forest Hills a partir de las 8:30 p.m. hasta el final del servicio el viernes **14 de noviembre**, y continuará durante el fin de semana **del 15 y 16 de noviembre**.



Habrán autobuses lanzadera gratuitos y accesibles que harán paradas entre Forest Hills y Back Bay.



Se recomienda a los pasajeros considerar el tren de cercanías, que ofrece servicio gratuito entre Forest Hills, Ruggles, Back Bay y South Station.

Asociación Aniversario con Gala de premios



de la fundadora, Frances Martínez. Los nuevos miembros de la directiva ejecutiva son: Diana Moreno (presidenta), Víctor Ferreira (vicepresidente), Ircania Valera (tesorera), Alicia Cham (secretaria) y Sergio Espinoza (asesor de la Junta).

Entrega de premios

Luego, se presentaron los Premios Empresariales 2025: Negocio del Año: Post Quam/ Ana's Skin Care (Ana De Los Santos); Empresario del Año: Alejandro Pérez (Cleto-Pérez Auto Repair); Empresaria del Año: Elizabeth R. Castro (Imagination Station Learning Center I-II-III); Organización Sin Fines de Lucro: Salem Summer Jam Inc.; y Líder Comunitario, seleccionado por la Junta Directiva de la Asociación NSLBA: Fred Hogan.

El evento culminó con una gran fiesta animada por la Rockola de Boston y Valentina's Entertainment, que incluyó la hora loca. Año tras año, la coordinación de este



esperado evento brinda a sus miembros y amigos una experiencia elegante que destaca la clase empresarial.

Estén atentos, porque el próximo año se celebrará la Gala número 15.



» Algo más

Dos años de trabajo


La Junta Directiva General está compuesta por: David Zeller, Eliud Alcalá, Elizabeth Rosa Castro, la abogada Velinda Peralta Bolduc, Melia Pérez, José Tatis, Nury Cardoza y Yoel Rosario. El Consejo Asesor incluye a Rosa Feliz, Schuyler Hogan, José Vargas, Auri Bonifacio y Michael Medina. Estos miembros de la directiva tienen un compromiso de dos años para representar a la Asociación.



Línea Verde

El servicio de la Línea Verde se suspenderá entre Park Street y Union Square, así como entre Medford y Tufts, **del 4 al 13 de noviembre.**


Se recomienda a los pasajeros que prevean tiempo adicional de viaje durante este cambio de servicio. Por ejemplo, un usuario que viaje a Park Street desde Medford/Tufts debe prever al menos 45 minutos adicionales a su trayecto habitual.

 **Un servicio gratuito y accesible de autobuses lanzadera sustituirá a los trenes entre North Station y Medford/Tufts.**



Línea Roja

El servicio de la Línea Roja, ramal Braintree, entre North Quincy y Braintree suspenderá el servicio durante nueve días, **del 15 al 23 de noviembre.**


 **Un servicio gratuito y accesible de autobuses lanzadera sustituirá a los trenes entre North Quincy y Braintree.**

Los usuarios del servicio de autobuses lanzadera deben prever tiempo adicional para su viaje. Por ejemplo, un usuario que viaje de Braintree a Park Street debe prever al menos 35 minutos adicionales a su trayecto habitual.



Línea de tren de cercanías Framingham/Worcester

El servicio de la línea Framingham/Worcester estará suspendido entre South Station y Framingham del **8 al 9 de noviembre** y entre Worcester y Framingham durante los fines de semana **del 15 al 16 de noviembre y del 22 al 23 de noviembre.**

 **Un servicio de autobús lanzadera gratuito y accesible sustituirá al servicio de tren entre Framingham y South Station. Habrá cuatro rutas de autobús lanzadera disponibles durante este cierre.**

Se recomienda a los pasajeros prever tiempo adicional para sus desplazamientos durante estos fines de semana.

Lawrence salió en ayuda de los beneficiarios de SNAP

El programa SNAP apoya a uno de cada seis residentes de Massachusetts, es decir, a unos 667.000 hogares, así como a empresas y agricultores locales.



DePeña puso en marcha una campaña de emergencia para garantizar que "nadie pase hambre".

Con el apoyo del alcalde, del concejal Gregory del Rosario, y de muchos voluntarios, Rafael "Danilito" Guzmán, uno de los empresarios más reconocidos en Lawrence por su vocación de servicio y de ayuda a la comunidad, llevó a cabo una de las jornadas más exitosas de ayuda a las familias que se quedaron sin los beneficios de SNAP.

Guzmán montó toda la operación de ayuda en las instalaciones de Lawrence Training School, en la 530 Broadway, hasta donde llegaron familias enteras para recibir bolsas de alimentos. "Queríamos asegurar de que nuestras familias más vulnerables no pasen hambre", dijo DePeña luego de conversar con varias familias en el mismo escenario.

El concejal Gregory Del Rosario que estuvo como coordinador general de la campaña, supervisó todas las operaciones de recolección y distribución de alimentos no perecederos, artículos de higiene, suministros para bebé y artículos esenciales para el hogar.

La campaña aún se mantiene bajo el liderazgo del pastor Denis Florentino y del equipo de voluntarios de la Iglesia Esplendor de Sion que gestionó las donaciones y se aseguraron de que los alimentos y artículos esenciales lleguen a los beneficiarios de SNAP.

Si bien el gobierno ha anunciado que va a reestablecer el programa SNAP de manera parcial, aún no se sabe cuándo ni cuánto van a recibir en sus tarjetas de débito. Por lo general una persona recibe un promedio de \$190.00 dólares cada mes.

Con el apoyo de su familia y de voluntarios, Guzmán evitó en todo momento quedarse sin provisiones por la gran demanda, saliendo a comprar productos alimenticios y recoger donaciones. "Es algo que hacemos con mucho amor", dijo.



Lawrence vivió días sin precedentes por la respuesta de una comunidad empresarial que salió en ayuda de familias enteras que no recibieron los fondos alimenticios de sus beneficios de SNAP que recién el gobierno de Trump ha anunciado que lo va a restablecer parcialmente. Desde el primero de noviembre cuando el gobierno de Trump suspendió el programa, muchas familias de Lawrence se quedaron en el limbo, por lo que el alcalde Brian

LAWRENCE



Mayor
Brian A. DePeña

Centros de Distribución de Alimentos

<p>NEIGHBORS IN NEED SOUTH CONGREGATIONAL CHURCH 198 SOUTH BROADWAY MARTES- 8:30AM</p> <p>CHRIST UNITED METHODIST CHURCH 207 CALLE HAVERHILL MARTES- 10:00AM</p> <p>FAMILY & YOUTH INITIATIVE 112 CALLE EAST HAVERHILL MIÉRCOLES- 8:30AM</p> <p>METHUEN ARLINGTON NEIGHBORHOOD, INC. 141 CALLE TENNEY, METHUEN MIÉRCOLES- 10:00AM</p> <p>IGLESIA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA 297 CALLE SOUTH UNION JUEVES - 8:30AM</p> <p>BOYS & GIRLS CLUB 136 CALLE WATER JUEVES - 10:00AM</p> <p>THIRD BAPTIST CHURCH 22 CALLE WARREN VIERNES - 9:00AM</p>	<p>FOOD FOR THE WORLD CADA MIÉRCOLES 9:00AM - 11:00AM 516 CALLE ESSEX 978-683-9949</p> <p>COR UNUM MEAL CENTER 118 SOUTH BROADWAY 978-688-8900</p> <p>MERRIMACK VALLEY YMCA LAWRENCE BRANCH COMIDAS PARA LLEVAR LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, VIERNES 3:00PM - 5:00PM</p> <p>DISTRIBUCIÓN JUEVES 3:00PM - 4:30PM 40 CALLE LAWRENCE 978-686-6191</p> <p>FORTALECIENDO LA FAMILIA Y DWELLING HOUSE OF HOPE VIERNES 9:30AM-12:00PM 33 WATER STREET 978-569-7798</p>	<p>LAZARUS HOUSE MIÉRCOLES 9:00AM - 2:00PM 242 CALLE HAMPSHIRE 978-332-5013</p> <p>DIARIO, 7 DIAS A LA SEMANA 9:00AM - 11:00PM 48 HOLLY STREET 978-794-8447</p> <p>MAYO-OCTUBRE: LUNES A VIERNES NOVIEMBRE-ABRIL: DIARIO, 7 DIAS DESAYUNO: 8:00AM-9:30AM ALMUERZO: 11:30AM-1:00PM 412 CALLE HAMPSHIRE</p> <p>SALVATION ARMY VIERNES 9:30AM-12:00PM 250 CALLE HAVERHILL 978-682-8038</p>
---	--	---







En su 22 aniversario FUNDOARCU juramenta a su nueva Directiva

► **Kirsys Catalino de Fernández es la nueva presidenta de la institución, sucede en el cargo a Alexandra Valdez**

Por Manuel Adames

Con asistencia del embajador dominicano, Enrique García, y del cónsul dominicano en Boston, Antonio Almonte, tomó juramento la nueva junta directiva de la Fundación Dominicana del Arte y la Cultura (FUNDOARCU) como parte de la celebración de su 22 aniversario. Kirsys Catalino de Fernández juramentó como la nueva presidenta de la

institución sucediendo en el cargo a Alexandra Valdez.

En una ceremonia que tuvo como maestra de ceremonia a la comunicadora dominicana, Milagros Marte, la presidenta saliente pronunció su discurso de despedida en el que destacó la labor de quienes la acompañaron durante su mandato y resaltó el compromiso que tuvo de trabajar en favor de los servicios comunitarios.

Terminado su discurso

de despedida, Alexandra Valdez procedió a reconocer a cuatro líderes comunitarios por su labor, colaboración y compromiso durante su presidencia, entre ellos Julia Guerrero, Osiris Ruiz, Raquel Duverge y Denisse Peña.

Juramentando a la nueva Junta Directiva

Luego se procedió a tomar el juramento de la nueva directiva a cargo de Yadires Nova-Salcedo, Enlace de la Dirección de Cultura Dominicana en Boston. Está compuesta por: Kirsys Catalino de Fernández, presidenta; Yarlennys Villamán, vicepresidenta; Bienvenida Feliz, directora;

Nilson "Junior" Pepen, coordinador de Organización; Edward Martínez, tesorero; Madelyne Cruz, secretaria Administrativa; Denisse Peña, coordinadora de Relaciones Públicas; Krystal Troncoso, coordinadora de Eventos; Denisha Peña, coordinadora de Educación; Daysi Meregildo, coordinadora de Arte y Cultura; Regis González, coordinador de Deportes; Fátima Pérez, coordinadora de Salud y Adultos Mayores y Luis Marino Matos, vocal.

Como asesores prestaron juramento: Alexandra Valdez, Manuel Adames, Juan Valerio, Marcelino Andújar y César Angomas.

La nueva presidente de FUNDOARCU en su discurso inaugural, compartió su visión, compromiso y plan de trabajo para el próximo período 2025-2027. "Al juramentar como presidenta, asumo este compromiso con el propósito de dar continuidad al legado que

nuestros fundadores dejaron y me comprometo a seguir fortaleciendo esta organización, respetando nuestros estatutos, y trabajando para alcanzar los objetivos y proyectos de FUNDOARCU", promoviendo, incentivando y resaltando el arte y la cultura de los dominicanos.

Kirsys Catalino dijo que una de sus más grandes tareas será hacer realidad el sueño de FUNDOARCU de contar con un local propio en Boston, por lo que también anunció que dentro de sus planes está la búsqueda de alianzas con instituciones académicas con la finalidad de crear oportunidades de becas y eventos culturales para la comunidad. "Pero todo esto se puede lograr solo con el apoyo de la comunidad", anotó.

El cónsul Antonio Almonte tomó la palabra para elogiar a FUNDOARCU como institución paradigma de la comunidad.











UNA EXPERIENCIA GASTRONÓMICA ÚNICA EN LAWRENCE

Abierto toda la semana de 7:00 a.m. a 12:00 a.m.

125 Essex Street, Lawrence | www.cafeteriafoodhall.com

NEACOL celebrará su duodécima edición anual

Con una “Noche de Máscaras, una velada de encanto con NEACOL” para ayudar a niños colombianos

“Esta es una buena causa que debemos apoyar”, dice Marcela Danesh, miembro del Comité de Recaudación de Fondos de NEACOL, en “La Hora del Café” de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales.



MARCELA DANESH
NEACOL - Noche de Masquerade

NEACOL (New England Association for Colombian Children) celebrará este 15 de noviembre su duodécima edición anual con lo que han denominado “Noche de Máscaras, una velada de encanto con NEACOL — Cultivando un futuro más brillante para los Niños Colombianos”. El escenario será The Substation, uno de los lugares más emblemáticos en Roslindale, a partir de las 7:00 de la noche. Los asistentes disfrutarán de una velada que incluirá aperitivos deliciosos, música, alegría y un profundo compromiso social. “Nuestro propósito es continuar

apoyando proyectos enfocados en la salud, educación y nutrición de los niños colombianos”, dice Marcela Danesh, miembro del Comité de Recaudación de Fondos de NEACOL, en “La Hora del Café” de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales de lunes a viernes, a las 7:00 de la mañana.

Con el apoyo de todos los asistentes, NEACOL espera cerrar el 2025 con logros significativos, maximizando el impacto de sus recursos en los proyectos que respalda. “Este año estarán apoyando proyectos de nutrición en Colombia y el próximo año

apoyarán proyectos de educación”, anota Marcela Danesh.

Hasta la fecha, NEACOL ha destinado \$425,000 para apoyar 41 programas, beneficiando a más de 24,000 niños colombianos en situación vulnerable.

Si deseas unirte a esta noble causa, visita su sitio web en <https://neacol.org/>, donde podrás encontrar más información sobre los proyectos

actuales y pasados de la organización. “Acompáñanos en la Noche de Máscaras. Adquiere tus entradas aquí: <https://neacol.org/2025-masquerade/> “Tu presencia importa. Juntos, podemos ser el cambio”, concluye NEACOL.

“Nuestro maestro de ceremonia va a ser Rafael Moreno, vamos a tener a la “Rocola Boston” para animar a todos los asistentes y como invitado especial estará Juan Lopera, uno de los más reconocidos profesionales latinos, miembro de una coalición estatal que busca promover la equidad en salud en Massachusetts mediante la colaboración transformadora entre los sectores público, privado y la legislación”, concluye Marcela Danesh.



¿Dónde?

NEACOL
Noche de Máscaras
Fecha: Sábado, 15 de noviembre
Lugar: The Substation,
Roslindale, MA
Hora: 7:00 pm – 11:00pm

Ayuntamiento de Boston aprueba petición de autonomía municipal

La legislación crea un puesto independiente de Inspector General para investigar el fraude, el despilfarro, el abuso y la mala gestión en los departamentos municipales y agencias relacionadas.

El Ayuntamiento de Boston aprobó por una votación de 10-2 una petición de autonomía municipal encabezada por la concejal Julia Mejía y copatrocinada por el concejal del Distrito 4, Brian Worrell, para establecer la Comisión de Supervisión del Inspector General de Boston.

De acuerdo con el procedimiento establecido en la Carta Municipal, la petición ahora se remite a la Oficina de la Alcaldesa para su firma antes de pasar a la Legislatura de Massachusetts para su consideración.

La propuesta moderniza la estructura de supervisión de Boston al renombrar y fortalecer la Comisión de Finanzas de Boston y crear un puesto independiente de Inspector General para investigar el fraude, el despilfarro, el abuso y la mala gestión en los departamentos municipales y agencias relacionadas.

Según la petición de autonomía municipal, el Inspector General sería

designado por una Comisión de Supervisión de Boston de cinco miembros, a la que rendiría cuentas, lo que garantiza una supervisión profesional e independiente de cualquier cargo electo. La medida incluye sólidas protecciones para los denunciantes, salvaguarda

requisitos de información pública para fortalecer la transparencia y la rendición de cuentas en el gobierno municipal.

“Este esfuerzo ha estado en desarrollo durante más de un año y

refleja lo que se puede lograr cuando la colaboración y la perseverancia se unen”, dijo la concejal Julia Mejía, principal impulsora de la legislación. “El objetivo siempre ha sido modernizar y fortalecer el marco de supervisión existente en Boston para que refleje la magnitud y la complejidad del gobierno municipal actual, garantizando la independencia, la profesionalidad y la rendición de cuentas en la gestión de los recursos públicos”.



Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE •

NEWTON – AFFORDABLE RENTAL LOTTERY

47 Chase St. #1 – 3BR, 2BA, \$2,944/mo. N/I Utilities

Income limits: 1-person \$92,650, 2-person \$105,850
3-person \$119,100, 4-person \$132,300
5-person \$142,900, 6-person \$153,500

App deadline: 12/26/2025; Free LEP translation.

Info Zoom meeting: 11/25/2025 @ 6 pm

Meeting ID: 869 0131 1467, Passcode: 756530,
Call in: (929) 205-6099

Lottery via Zoom 12/30/2025 @ 6 pm

Meeting ID: 869 8244 8364, Passcode: 503536,
Call in: (646) 931-3860

Info & apps: Kristen Costa, L.A. Associates (978) 758-0197

kristcosta@laassoc.com www.laassoc.com

City Hall & Public Library TTY: 711, 978-758-0197



Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

Mayor's Office of Workforce Development (“OWD”)
d/b/a Boston Planning & Development Agency (“BPDA”)

Solicitud de Propuestas (RFP)

Programa de Capacitación en HVAC

Información de contacto:

Peggy Hinds-Watson; peggy.hinds-watson@boston.gov

Mayor's Office of Workforce Development (“OWD”) y PowerCorps Boston (“PCBOS”) d/b/a Boston Planning & Development Agency (“BPDA”), a través de su Director de Adquisiciones (“CPO”), se complacen en publicar esta Solicitud de Propuestas (“RFP”) titulada “Programa de Capacitación en HVAC”. Este paquete de RFP estará disponible para su descarga gratuita en formato digital para todos los interesados a partir del **10 de noviembre de 2025 a las 9:00 a. m** en owd.boston.gov y bostonplans.org/work-with-us/procurement-portal. Todas las respuestas a esta solicitud de propuestas deben devolverse a más tardar a las **12:00 (mediodía) del 24 de noviembre de 2025** a: Peggy Hinds-Watson, Directora de Operaciones y Datos, PowerCorps Boston, 43 Hawkins Street, Boston, MA 02114. **Las propuestas de honorarios deben presentarse por separado y en un sobre sellado.**



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), por medio de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas selladas para el Contrato N.º 26-103-001, para la compra de grava procesada según las especificaciones de la BWSC.

Los documentos de la licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de la BWSC, Bidnet Direct: https://www.bidnetdirect.com/bwsc. Las ofertas deben presentarse en los formularios disponibles en la Dirección de Adquisiciones y dentro de un sobre sellado claramente identificado como "Oferta para el Contrato N.º 26-103-001 para la compra de grava procesada".

Las ofertas se abrirán y leerán públicamente el martes 25 de noviembre de 2025 a las 10:00 a.m., en la oficina del Director de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission ofrece igualdad de oportunidades de empleo. Se anima a las empresas propiedad de mujeres y minorías a presentar su oferta.

Boston Water and Sewer Commission.

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

[6/11/2025]



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), por medio de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas selladas para el Contrato N.º 26-103-003, para la compra de asfalto líquido de aplicación en frío, conforme a las especificaciones de la BWSC.

Los documentos de licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de la BWSC, Bidnet Direct: https://www.bidnetdirect.com/BWSC. Las ofertas deben presentarse en los formularios que se obtienen en la Dirección de Adquisiciones y deben entregarse en un sobre sellado claramente marcado como "Oferta para el Contrato N.º 26-103-003, para la compra de asfalto líquido de fraguado en frío".

Las ofertas se abrirán y leerán públicamente el martes 25 de noviembre de 2025 a las 11:00 a. m. en la oficina de la Dirección de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Se anima a las empresas propiedad de mujeres y minorías a presentar sus ofertas.

Boston Water and Sewer Commission.

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

[6/11/2025]

Notice of Public Information Session

830 Lynnway, Lynn, Massachusetts

DATE: Wednesday, November 19, 2025 TIME: 6:00 PM
LOCATION: Lynn Housing Authority, 10 Church Street, Lynn

SEB Lynn Harbor, LLC is proposing to convey approximately 8 acres of its contemplated mixed-use development to the community for use as a public waterfront park and promenade. The Proponent is hosting the second of three public meetings to engage the community seeking input to inform the design and programming of the proposed waterfront park. This meeting is being held to ensure that the waterfront park meets the community's vision and needs.

Aviso de Sesión informativa pública

830 Lynnway, Lynn, Massachusetts

FECHA: miércoles 19 de noviembre de 2025 HORA: 6:00 p. m.
LUGAR: Lynn Housing Authority, 10 Church Street, Lynn

SEB Lynn Harbor, LLC propone traspasar aproximadamente 8 acres (3,2 ha) de su desarrollo de uso mixto contemplado a la comunidad para su uso como parque y paseo costero público. El Proponente realizará la segunda de tres reuniones públicas para involucrar a la comunidad, con el fin de considerar sus aportes en el diseño y la programación del parque costero propuesto. El objetivo de esta reunión es garantizar que el parque responda a la visión y las necesidades de la comunidad.

លិខិតជូនដំណឹងស្តីពីកិច្ចប្រជុំព័ត៌មានសាធារណៈ

830 Lynnway, Lynn, Massachusetts

កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃពុធ ទី 19 ខែវិច្ឆិកា 2025 ម៉ោង: 6:00 ល្ងាច ទីកន្លែង:
Lynn Housing Authority, 10 Church Street, Lynn

SEB Lynn Harbor, LLC នឹងស្នើសុំដើម្បីផ្ទេរដីប្រហែល 8 ហិកតាសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ការប្រើប្រាស់ជាស្រះដែលបានកំណត់ដល់សហគមន៍សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាស្រះកម្សាន្តមាត់ទឹកសាធារណៈ និងដើរលំហែ។

អ្នកគាំទ្រកំពុងរៀបចំកិច្ចប្រជុំជាសាធារណៈលើកទីពីរក្នុងចំណោមកិច្ចប្រជុំសាធារណៈចំនួន 3 ដើម្បីជួលរួមសហគមន៍ស្វែងរកគម្រោង ដើម្បីជូនដំណឹងអំពីការរៀបចំ និងកម្មវិធីនៃឧទ្យានមាត់ទឹកដែលបានស្នើឡើង។ កិច្ចប្រជុំនេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាឧទ្យានមាត់ទឹកបំពេញតាមតម្រូវការរបស់សហគមន៍។

Please RSVP to Matt Curtin mcurtin@samuelsre.com, (617) 603-5464

Spanish interpretation services will be provided. Requests for other interpretation services should be submitted by Thursday, November 13th at 5PM to mcurtin@samuelsre.com

Se ofrecerá un servicio de traducción simultánea al español. Las solicitudes de servicios de traducción simultánea a otros idiomas deben enviarse a más tardar el viernes 13 de noviembre, a las 5:00 p.m., a mcurtin@samuelsre.com.

សូមឆ្លើយតប RSVP ទៅ Matt Curtin mcurtin@samuelsre.com, (617) 603-5464

សំណើសម្រាប់សេវាបកប្រែផ្សេងទៀតគួរតែដាក់ជូននៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី 13 ខែវិច្ឆិកា ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ mcurtin@samuelsre.com

More information at: https://www.epsilonassociates.com/lynn-south-harbor/
Más información en: https://www.epsilonassociates.com/lynn-south-harbor/
ព័ត៌មានបន្ថែមនៅ: https://www.epsilonassociates.com/lynn-south-harbor/



The Massachusetts Water Resources Authority

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

Table with 4 columns: # DE OFERTA, DESCRIPCIÓN, FECHA, HORA. Rows include WRA-5737, 7689, 7901, OP-506, 8151.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal: https://supplier.mwra.com



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229



Comisión de Agua y
Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), por medio de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas selladas para el **Contrato N.º 26-103-002, para la compra de piedra triturada, conforme a las especificaciones de la BWSC.**

Los documentos de la licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de la BWSC, **Bidnet Direct: <https://www.bidnetdirect.com/BWSC>**. Las ofertas deben presentarse en los formularios disponibles en la Dirección de Adquisiciones y dentro de un sobre sellado claramente marcado como **"Oferta para el Contrato N.º 26-103-002, para la compra de piedra triturada"**.

Las ofertas se abrirán y leerán públicamente el **martes 25 de noviembre de 2025 a las 10:30 a. m.** en la oficina del Director de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Se anima a las empresas propiedad de mujeres y minorías a presentar sus ofertas.

Boston Water and Sewer Commission.

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

[6/11/2025]

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229



AUDIENCIA PÚBLICA

BOSTON WATER AND SEWER COMMISSION CELEBRARÁ LA

PROPUESTA DEL PROGRAMA DE MEJORAS DE CAPITAL 2026-2028

**Martes, 25 de noviembre de 2025
6:00 PM**

**en Boston Water and Sewer Commission
980 Harrison Avenue, Boston, MA 02119**

Se notifica la celebración de una audiencia pública por parte de Boston Water and Sewer Commission en relación con su Propuesta del Programa de Mejoras de Capital 2026-2028. De conformidad con el Capítulo 436 de las Leyes de 1977 del Tribunal General de Massachusetts, Boston Water and Sewer Commission celebrará una audiencia pública a partir de las 6:00 PM el martes 25 de noviembre de 2025, en Boston Water and Sewer Commission, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119 con el propósito de dar a las personas interesadas la oportunidad de presentar datos, puntos de vista o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital Propuesto 2026-2028. Según las disposiciones del Capítulo 2 de las Leyes de 2025, promulgadas por el Gobernador el 29 de marzo de 2025, que extienden ciertas disposiciones de la Ley de Reuniones Abiertas hasta el 30 de junio de 2027, esta reunión híbrida también se llevará a cabo virtualmente a través de ZOOM. El enlace a la reunión de ZOOM se puede encontrar en www.bwsc.org. Cualquier individuo, sociedad, fideicomiso, corporación, grupo organizado o entidad gubernamental que pueda verse afectado por el Programa de Mejoras de Capital Propuesto puede comparecer en persona o virtualmente ante la Comisión en dicha audiencia con el propósito de presentar datos, puntos de vista o argumentos relacionados con el Programa de Mejoras de Capital Propuesto. Los datos, puntos de vista o argumentos podrán presentarse en persona o virtualmente a través de ZOOM en la audiencia o mediante un memorando, que deberá enviarse por correo al Secretario de la Comisión, a la oficina de Boston Water and Sewer Commission, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02119, a más tardar el 9 de diciembre de 2025. La audiencia y cualquier prórroga se llevarán a cabo de conformidad con el Reglamento de Boston Water and Sewer Commission, que podrá consultarse en la oficina de la Comisión. Las preguntas sobre la audiencia deberán dirigirse a Ryan Sewall, Subdirector de Finanzas, al (617) 989-7429.

Boston Water and Sewer Commission, Michael J. Woodall, Presidente de la Comisión, Christopher Cook, Comisionado, y Armindo Goncalves, Comisionado.

6, 13 y 20 de noviembre.

Affordable Housing Lottery The Elms Residences 596 North Avenue, Wakefield, MA



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT
A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/TheElmsResidences>

Monthly Rent Amounts

Six 1 Bedrooms - \$2,374; Two 2 Bedrooms - \$2,834; One 3 Bedroom - \$3,260

*Rents may change after first year of lease. Tenants will pay the cost of electric heat, cooking, and hot water. Water and sewer are included in the rent. One complimentary parking space is available for residents. Pets are permitted, subject to restrictions.

The Elms Residences offer a brand new 36-unit rental community in Wakefield. Nine (9) affordable units will be made available through this lottery process to households earning no more than 80% of the Area Median Income. The affordable apartments are located throughout the building and provide finishes identical to the market rate units. The community is conveniently located near I-95 and Lake Quannapowitt and is one mile from downtown Wakefield, providing easy access to many local shops and restaurants.

Maximum Household Income Limits

\$92,650 (1 person), \$105,850 (2 people), \$119,100 (3 people)
\$132,300 (4 people), \$142,900 (5 people) \$153,500 (6 people)

Public Info Session: December 9, 2025 at 6:00 pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595.
Passcode: 088159

Application Deadline: January 5, 2026 at 2pm

Applications may be emailed to info@sebhousing.com, faxed to (617) 782-4500, or mailed to SEB Housing, Re: The Elms Residences, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494

Lottery: January 20, 2026 at 6:00pm via Zoom Go to zoom.com/join
or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for **The Elms Residences** on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY
APPLICATION ONLINE HERE:**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/TheElmsResidences>



Lotería de Viviendas Asequibles The Elms Residences 596 North Avenue, Wakefield, MA



**PUEDA COMPLETAR Y ENVIAR
SU SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ :**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/TheElmsResidence>

Montos de Alquiler Asequibles

Seis apartamentos de 1 dormitorio: \$2,374;

Dos de 2 dormitorios: \$2,834; Uno de 3 dormitorios: \$3,260

*Los alquileres pueden cambiarse después del primer año de arrendamiento. Los inquilinos pagarán los costos de calefacción, cocina y agua caliente. El agua y el alcantarillado están incluidos en el alquiler. Hay una plaza de estacionamiento gratuita disponible para los residentes. Se admiten mascotas, sujetas a restricciones.

The Elms Residences ofrece una nueva comunidad de alquiler de 36 unidades en Wakefield. Nueve (9) unidades asequibles estarán disponibles a través de este proceso de lotería para hogares que ganen menos del 80% del ingreso medio del área. Los apartamentos asequibles se distribuyen por todo el edificio y ofrecen acabados idénticos a los de las unidades a precio de mercado. La comunidad está convenientemente ubicada cerca de la I-95 y el lago Quannapowitt, y a una milla del centro de Wakefield, lo que ofrece fácil acceso a numerosas tiendas y restaurantes locales.

Límite máximo de ingresos por hogar

\$92,650 (1 persona), \$105,850 (2 personas), \$119,100 (3 personas) \$132,300
(4 personas), \$142,900 (5 personas) \$153,500 (6 personas)

Sesión informativa pública: 9 de diciembre de 2025 a las 6:00 pm por Zoom

Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595. Código de acceso: 088159

Fecha límite de solicitud: 5 de enero de 2026 a las 2:00 pm.

Las solicitudes pueden enviarse por correo electrónico a info@sebhousing.com, por fax al (617) 782-4500 o por correo postal a SEB Housing, Asunto: The Elms Residences, 257 Hillside Ave. Needham, MA 02494

Lottery: 20 de enero de 2026 a las 6:00 pm via Zoom Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609 y la contraseña: 276410

No es necesario asistir a las sesiones de información ni a la lotería. Para ver las grabaciones más adelante, busque The Elms Residences en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información y solicitudes para la lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidad, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900x1 y deje un mensaje, o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494. Para servicios TTY, marque 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

**PUEDA COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE
LOTTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:**

<https://form.jotform.com/SEBHousing/TheElmsResidences>





¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al
617-522-5060 x229
class@elmundoboston.com

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229



Viviendas en alquiler asequibles en Medford

1. Apartamentos de una habitación y
 2. Apartamentos de tres habitaciones al 60% AMI
- Alquileres: Apartamento de una habitación: \$1,862 /
Apartamento de tres habitaciones: \$2,297
Agua y alcantarillado incluidos en el alquiler

703 Fellsway West, Medford MA

Reunión informativa pública

Zoom.com

6:30 p.m., lunes 17 de noviembre de 2025

ID de la reunión: 821 7035 9186

Contraseña: 418614

Fecha límite de solicitud

10 de diciembre de 2025

Ingreso máximo

60% del AMI
(Ingreso Medio del Área)

1—\$69,480

2—\$79,440

3—\$89,340

4—\$99,240

5—\$107,220

6—\$115,140

Unidades distribuidas por sorteo. Libre de humo y mascotas.

Se ofrecen adaptaciones razonables para personas con discapacidades. Asistencia lingüística/de traducción disponible sin costo, previa solicitud. Se aceptan vales de vivienda de la Sección 8 y otros.

Para obtener información y solicitar una solicitud:

Recoger: Ayuntamiento de Medford

Biblioteca Pública

Teléfono: (978) 456-8388, Fax: (978) 456-8986

TTY/TTD: 711

Correo electrónico:

lotteryinfo@mcohousingservices.com

Las solicitudes deben presentarse o tener matasellos con fecha igual o anterior a la fecha límite. Las solicitudes pueden devolverse por correo. La solicitud incluye toda la información necesaria para su presentación.

Solicitud disponible en línea en: www.mcohousingservices.com

GRANITE PLACE

QUINCY

RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES/DISCAPACITADAS

CON LAS SIGUIENTES PREFERENCIAS:

1. DESPLAZADOS INVOLUNTARIAMENTE
2. CONDICIONES INFRAHUMANAS DE VIVIENDA
3. PAGAR MÁS DE 50% DE SUS INGRESOS ECONÓMICOS PARA RENTA

APARTAMENTOS DE UNO Y DOS CUARTOS

Alfombra de pared, sin piso encerado en la cocina, baño, refrigerador 14CF, estufa eléctrica, AC, circuito cerrado de televisión para la puerta principal, sistema de llamado de emergencia, fácil acceso al transporte público, cerca de supermercados y farmacias.

REQUISITOS PARA SER ELEGIDO:

Personas mayores de 62 años

Discapacitados. Límite de ingresos por persona:

Una persona \$57,900. Dos personas \$66,200

Administrado por

Mariana Bay Management Services, LLC

Interesados llamar de Lunes a Viernes de 9 am a 4 pm

617-847-1818



Tenemos lista de espera. Los apartamentos son entregados cuando estén disponibles.

Granite Place no discrimina, las personas discapacitadas son admitidas sin importar su situación económica.

Nuestro trato y labor son de igualdad para todos.

Este lugar es asistido en programas y actividades federales.

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

Affordable Housing Lottery Alden's Reach – Phase 2B

Hickory Bend & Miter Drive, Plymouth, MA

3 Bedroom Homes for \$337,200 (\$294/month condo fees)

Alden's Reach is a unique homeownership opportunity located off the desirable Shallow Pond Estates Subdivision in the Manomet section of Plymouth. Through this lottery process, twelve (12) affordable homes will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the area median income. The development will eventually consist of 172 homes, a pool, a pool house, community gardens, half-court basketball court, and a tot lot. The project borders 3,000 acres of conservation and Town-owned property providing extensive walking paths.

Maximum Household Income Limits

\$92,650 (1 person), \$105,850 (2 people), \$119,100 (3 people)
\$132,300 (4 people), \$142,900 (5 people) \$153,500 (6 people)

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.

Public Info Session: December 11, 2025 at 6:00 pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595. Passcode: 088159

Application Deadline: January 6, 2026 at 2:00 pm

Completed Applications and Mortgage Pre-Approvals must be received by this date.

Lottery: January 15, 2026 at 6:00 pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for Alden's Reach Phase 2B on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900 x2 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

For TTY Services dial 711.



Free translation available.
Traducción gratuita disponible.
Tradução livre disponível.



Sorteo de Viviendas Asequibles Alden's Reach – Phase 2B

Hickory Bend & Miter Drive, Plymouth, MA

Viviendas de 3 habitaciones por \$337,200 (\$294/mes de cuotas de condominio)

Alden's Reach es una oportunidad única para adquirir una vivienda propia, ubicada cerca de la prestigiosa urbanización Shallow Pond Estates en Manomet, Plymouth. Mediante este sorteo, se venderán doce (12) viviendas asequibles a precios accesibles para familias con ingresos iguales o inferiores al 80% del ingreso medio del área. El complejo contará con 172 viviendas, piscina, casa club, huertos comunitarios, cancha de baloncesto y área de juegos infantiles. El proyecto colinda con 3,000 acres de terreno protegido y propiedad municipal, con extensos senderos para caminar.

Límites máximos de ingresos familiares

\$92,650 (1 persona), \$105,850 (2 personas), \$119,100 (3 personas)
\$132,300 (4 personas), \$142,900 (5 personas), \$153,500 (6 personas)

El límite máximo de patrimonio familiar es de \$75,000.

Sesión informativa pública: 11 de diciembre de 2025 a las 6:00 pm via Zoom

Acceda a zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595, Contraseña: 088159

Fecha límite de solicitud: 6 de enero de 2026 a las 2:00 pm

Las solicitudes completas y las preaprobaciones hipotecarias deben recibirse antes de esta fecha.

Sorteo: 15 de enero de 2026 a las 6:00 pm via Zoom

Acceda a zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609, Contraseña: 276410

No es necesario asistir a las sesiones informativas ni al sorteo.

Para ver las grabaciones posteriormente, busque «Alden's Reach Phase 2B» en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información y solicitudes para el sorteo, o para solicitar adaptaciones razonables para personas con discapacidad, visite www.sebhousing.com llame al (617) 782-6900 ext. 2 y deje un mensaje, o envíe una carta a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494.

Para servicios TTY, marque el 711.



Free translation available.
Traducción gratuita disponible.
Tradução livre disponível.



Rumbo al Mundial de Fútbol 2026

Boston Stadium entre las sedes del Mundial



Estados Unidos se prepara para Copa Mundial 2026

► **Pochettino, el futbolista: Cómo su carrera moldeó al Director Técnico de Estados Unidos**

► **Testimonios de sus excompañeros en el Espanyol ayudan a definir el perfil de entrenador que manejaba Pochettino en sus días como jugador**

Años antes de entrenar a la selección masculina de Estados Unidos en su preparación para la Copa Mundial de la FIFA 2026, y antes de dirigir algunos de los clubes más importantes del fútbol mundial, Mauricio Pochettino era conocido como 'El Sheriff'.

Dirigiendo su área del campo con una presencia agresiva y vocal, el exdefensa central se hizo famoso a finales de la década de 1990 y principios de la de 2000 como un jugador físico y contundente. Esta personalidad audaz y su estilo imponente se vieron

sobre todo en España, con el Espanyol, donde Pochettino aterrizó tras formarse en

las categorías inferiores del Newell's Old Boys de Argentina.

A lo largo de dos etapas distintas que marcaron el comienzo y el final de su carrera como jugador en el extranjero, el argentino de pelo largo tomó el mando del Espanyol. Tras consolidarse como capitán del equipo que ganaría dos Copas del Rey, Pochettino demostró unas

cualidades que sentaron las bases de su eventual y exitoso giro hacia el mundo del entrenamiento.

Su carrera como entrenador

Con los posteriores puestos de entrenador en clubes ilustres como el Chelsea, el Paris Saint-Germain y el Tottenham Hotspur, el legado del argentino en el deporte se define por lo que ha hecho desde la banda. Con 2026 a la vuelta de la esquina, esa atención se ha intensificado aún más con su traslado al salvaje oeste del fútbol norteamericano a través de su actual puesto en la selección de Estados Unidos.

Se ha hablado mucho del técnico de 53 años basándose únicamente en lo que ha hecho como entrenador. El análisis de su liderazgo, y del exjugador en general, tiende a centrarse únicamente en su etapa como entrenador.




BUONFIGLIO FUNERAL HOME
PAUL BUONFIGLIO & SONS

Funeraria Buonfiglio

Siempre es difícil cuando muere un ser querido, pero lo es aún más cuando los hijos supervivientes no saben los últimos deseos de mamá o papá.

La planificación previa también puede ayudar a ahorrar dinero en los gastos funerarios.

Planificar los funerales con anticipación es algo que se debe hacer con mucho cariño.



Orgullosamente sirviendo el área de Boston durante cinco generaciones. Situado en Revere, MA

Para más información llame al **781-284-3376** o visítenos en **Buonfiglio.com**

“Todos lo vieron como un líder”

Su vida, su historia, su pasión por el fútbol

Antes de jugar juntos en el Espanyol, el excentrocampista Óscar García recordaba que Pochettino destacaba cuando se enfrentó a él por primera vez con el Barcelona.

Sin querer, el atacante alemán reveló el llamado de su compañero a la más reciente convocatoria de la selección de Estados Unidos.

“Parecía un líder”, dijo García. “Experimentado, un defensa agresivo”.

Elogiado por su buen manejo del balón y su respeto hacia los jugadores y el cuerpo técnico en los entrenamientos, es lógico que muchos de sus compañeros guarden un buen recuerdo de Pochettino. Su deseo de guiar a la plantilla,

junto con sus propias habilidades, lo convirtieron en un candidato obvio para ser capitán.

Pero ¿siempre fue así? ¿Incluso desde sus inicios en el Espanyol?

“En nuestras primeras sesiones de entrenamiento, se notaba inmediatamente que este chico tenía algo especial. Quiero decir, enseguida se puso a hablar, a organizar”, dijo Velko Iotov, exinternacional búlgaro, al recordar los inicios de Pochettino.

“Inmediatamente, todos los compañeros lo vieron como un líder”.

Clases de español y bromas fuera del campo

Descrito por Sá como “una bestia diferente, un animal diferente” en el campo, ¿cómo era Pochettino cuando no llevaba los zapatos puestos?

“Sinceramente, era un tipo diferente”, dijo el

exinternacional de Mozambique. “Tranquilo, divertido, le gustaba bromear, es sarcástico... es un tipo normal”.

Cuando no era una bestia en el campo, sus antiguos compañeros de equipo compartieron anécdotas sobre la figura humilde que era fuera del campo, con quien era fácil entablar amistad.

Iotov, que en un momento dado se quedó solo en el Espanyol cuando su familia regresó a su país, recuerda que Pochettino lo invitaba a cenar con su propia familia. Durante esas cenas y comidas del equipo, no parecía importarle que el español de Iotov fuera muy limitado, y aprovechaba esos momentos para entrenar a los jugadores fuera de los límites del campo de entrenamiento.

Su sentido del humor

Otra lección de español también puso de manifiesto el sentido del humor de Pochettino. Durante un

viaje en autobús, el defensa pasó junto a Vignal y se dio cuenta de que el jugador francés cedido por el Liverpool estaba practicando su español. Pochettino elogió sus esfuerzos, pero también le dio sus propios deberes.

“Me enseñó una o dos palabrotas para asegurarse de que entendía bien el idioma”, bromeó Vignal.

El actual entrenador de la selección estadounidense le gastó más tarde una broma que Vignal recuerda hasta hoy. Como era nuevo en la zona de Barcelona, donde tiene su sede el Espanyol, Vignal quería llevar a su novia a cenar y le pidió consejo a Pochettino, quien le recomendó un lugar llamado La Dama.

“Era un restaurante precioso, pero no me dijo que era muy, muy caro”, cuenta Vignal entre risas. “Creo que lo hizo a propósito”.

En la página web del restaurante, este se describe a sí mismo como “el epitome de la sofisticación ecléctica”. Una reseña en TripAdvisor dice: “Sabíamos que sería caro, pero no pensábamos que lo sería tanto”.



Monterrey sede del mundial

En el camino a albergar partidos del Mundial, la ciudad recibirá eventos de gran envergadura en el próximo año

La ciudad de Monterrey será puesta a prueba rumbo a la Copa del Mundo 2026 en marzo del 2026 con los partidos de reclasificación que se disputarán en el estadio BBVA, porque coincidirán con la realización del festival musical llamado Pal Norte.

Alejandro Hütt, Host City Manager de Monterrey para

la Copa del Mundo, expresó que ello será un parámetro en diversos temas, desde la organización hasta la movilidad dentro del Estado.

“Como saben el play off intercontinental en marzo nos va a servir de prueba porque además tuvimos la feliz coincidencia que los dos

partidos que tendremos el jueves y domingo del último fin de semana de marzo coinciden con Pal Norte, el cual nos va a permitir que hagamos pruebas en la ciudad, a la logística al aeropuerto, al plan de transporte y movilidad, experiencia en los hoteles y turística”, indicó.



Siguen los preparativos

Actualmente, en la ciudad continúan con los preparativos rumbo a la justa del orbe y otro de ellos es la seguridad, tema en la cual trabajan de manera conjunta con Estados Unidos.

“Hay un plan de seguridad que continuamente hay entregas o actualizaciones periódicas, estamos trabajando en seguridad, tenemos un aliado importante que me gustaría resaltar que es el Consulado de Estados Unidos en Monterrey”.

“La Cónsul ha sido clave, tiene especialistas en seguridad que están trabajando de la mano con todas las autoridades y nos sentimos confiados de que vamos a estar preparados y listos”, manifestó.

¿El Universitario será sede de entrenamientos?

Alejandro Hütt habló sobre

la posibilidad de que el estadio Universitario sea sede de entrenamiento en la Copa del Mundo y dijo que aún están en proceso de análisis para saber si FIFA lo designa.

“No hay una confirmación todavía ni positiva ni negativa, está en proceso de evaluación todavía la posibilidad de que el estadio Universitario sea sede de entrenamiento, en las próximas semanas se definirá”, expresó.

Sobre si en Nuevo León pudiera haber transporte gratuito para aficionados que tengan un ID como sucedió en Qatar 2022, dijo que hasta el momento “todavía no hemos recibido de FIFA de cuál va a ser el mecanismo de identificación para los aficionados”.

Respecto a los voluntarios que habrá, declaró que serán 5200 los que participen, de los cuales 1200 estarán asignados al estadio Monterrey y los demás en diferentes puntos de la ciudad.



Max Torres y Marino Velasquez siguiendo el Mundial de Fútbol con apoyo de nuestros amigos comerciantes. Para figurar en nuestra separata especial llama a los teléfonos
+1 (508) 818-2523 y al +1 (617) 365-3182



La columna
de Marino

Deportes y más...

L.A. Dodgers Bicampeones Mundiales de Béisbol, Patriotas siguen ganando, Los Rockets aplastan a los Celtics, Nashville SC venció 2-1 a Inter Miami por los Playoffs de la MLS, Atletico Nacional le pasó por encima al América.



Lionel Messi no pudo! Nashville SC venció 2-1 a Inter Miami por los Playoffs de la MLS

Nashville SC e Inter Miami jugaron en Geogis Park por el segundo partido de los Playoffs de la MLS de los Estados Unidos. Con Lionel Messi como el máximo estandarte, el equipo visitante no pudo conseguir el triunfo que les hubiese permitido acceder a la siguiente ronda y perdieron 2-1, así que la próxima semana se disputará el tercer y último duelo de desempate entre ambos. En cuanto al trámite del partido, fue Nashville SC quien pegó primero ya que se puso en ventaja a los 9 minutos de juego gracias a Sam Surridge. El '9' convirtió de penal y empezó a marcar el camino para los suyos. A los 45 fue Josh Bauer quien marcó 2-0 en el marcador.



Los Rockets aplastan a los Celtics con Durant

Houston conquistó su tercer triunfo seguido venciendo a Boston 128-101. Los Rockets superaron de visita a los Celtics para sumar un triunfo más a su racha positiva, con una gran performance de Kevin Durant quien anotó 26 puntos para liderar la ofensiva. Kevin Durant anotó 26 puntos en tres cuartos antes de descansar el cuarto, Amen Thompson añadió 17 puntos y nueve rebotes, y los Rockets de Houston vencieron a los Celtics de Boston. Alperen Sengun tuvo 16 puntos, diez rebotes y nueve asistencias para los Rockets. Jabari Smith Jr. y Josh Okogie anotaron 12 cada uno mientras Houston ganó su tercer partido consecutivo tras un inicio de temporada de 0-2 y puso fin a la racha de tres victorias de Boston.

Los Ángeles Dodgers campeones de la Serie Mundial

Culminando una de las Series Mundiales más emocionantes de los últimos tiempos con una increíble victoria por 5-4 en el Juego 7, los Dodgers superaron a los Toronto Blue Jays. Esta es la novena Serie Mundial de los Dodgers y la tercera desde 2020. Bo Bichette fue el héroe inicial de Toronto, conectando un jonrón de tres carreras ante Shohei Ohtani en la parte baja de la tercera entrada. Sin embargo, Los Ángeles fue recortando la ventaja poco a poco, y el score se situó 4-3 al llegar a la novena entrada. Fue entonces cuando el veterano Miguel Rojas, quien sólo tenía 57 jonrones en su carrera y no había conectado un hit desde el 1 de octubre, empató el juego con uno de los cuadrangulares más inesperados en la historia de la Serie Mundial. En un espectacular 7º juego, Los Dodgers se coronaron Campeones de la Serie Mundial de Béisbol 2025.

Rompiendo corazones

Los Dodgers rompían corazones y se acercaban al estatus de dinastía con una victoria remontando por 5-4 en un Juego 7 de la Serie Mundial que estuvo a la altura de su gran cartel y mereció su propio mes en el calendario de MLB. Los Dodgers son bicampeones, gracias tanto a Smith como al venezolano Miguel



Rojas, quienes conectaron jonrones heroicos prácticamente al mismo punto donde Joe Carter alguna vez le dio el título de Toronto, y gracias al incansable Yoshinobu Yamamoto, quien vino a relevar sin días de descanso y dejó varado al corredor del empate en tercera en la parte baja del 11mo. Yoshinobu Yamamoto, MVP de la Serie Mundial de Béisbol. Will Smith, un nombre ganador de 6 anillos de Serie Mundial de manera consecutiva.

Copa Centroamericana Concacaf 2025

Xelajú M.C. y LD Alajuelense lucharán por la corona de la Copa Centroamericana Concacaf 2025. LD Alajuelense albergará el partido de ida en el Estadio Alejandro Morera Soto en Costa Rica el miércoles 26 de



noviembre, mientras que Club Xelajú M.C. será sede de la final de vuelta el miércoles 3 de diciembre en el Estadio Cementos Progreso, en Guatemala. El ganador será coronado campeón de clubes de Centroamérica y recibirá un pase directo a los Octavos de Final de la Copa de Campeones Concacaf 2026.



Los Patriots siguen ganando Pats se imponen por 24-23 tras fallo en intento de punto extra de Atlanta

Drake Maye lanzó dos pases de touchdown y tuvo un par de pérdidas de balón en una actuación irregular, y los New England Patriots consiguieron su sexta victoria consecutiva tras vencer 24-23 a los Atlanta Falcons después de que Parker Romo fallara un punto extra que empataría el encuentro para los Falcons. Terrell Jennings tuvo su primer touchdown por tierra en su carrera para los Patriots (7-2).

New England lideraba 24-17 en el último cuarto cuando Michael Penix Jr. conectó con Drake London para una ganancia de 40 yardas a lo largo de la línea lateral con Christian González en la cobertura. Los Falcons han perdido sus últimos ocho encuentros ante los Patriots. Atlanta no ha ganado en Foxborough desde 1998.



Nacional le pasó por encima al América

Atlético Nacional dio un paso firme hacia la final de la Copa BetPlay 2025 al imponerse con autoridad 4-1 sobre América de Cali en el partido de ida de las semifinales, disputado en un vibrante Estadio Atanasio Girardot. El conjunto verdolaga mostró su mejor versión ofensiva y dejó prácticamente encarrilada la serie, con una actuación colectiva sólida y destacadas individualidades que marcaron la diferencia desde los primeros minutos.

Copa de Campeones 2026 Comenzará en febrero

La Copa de Campeones Concacaf 2026, la 61.ª edición de la competencia ya ha visto a algunos de los mejores equipos de la región asegurar sus plazas. La competencia comenzará con la Ronda Uno en febrero, los Octavos de Final en marzo, los Cuartos de Final en abril, las Semifinales en abril y mayo, y la Final el sábado 30 de mayo.



DEPORTES Y MÁS CON

MARINO

RADIO EN VIVO

EN VIVO →
ENLACE
RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a
12:30 pm en vivo en WUNR
1600 AM RADIO
INTERNATIONAL y en
repelición exclusivamente
en nuestra pagina a las
5:00 pm

www.deportesymasconmarino.com



¿Qué hacer si no tengo SNAP debido al cierre del gobierno federal en Massachusetts?

MYHEALTHFAIR.COM



Qué hacer si no tengo SNAP por el cierre del gobierno federal en Massachusetts

Durante los últimos días, muchas familias en Massachusetts han recibido noticias sobre posibles interrupciones en los beneficios del programa SNAP.

Esto debido al cierre temporal del gobierno federal.

SNAP es el programa de asistencia nutricional suplementaria, que ayuda a más de un millón de residentes del estado.

Entre ellos, hay familias con niños, personas mayores y adultos con discapacidades.

Por eso representa un apoyo esencial para garantizar el acceso a alimentos saludables y estables.

Aunque la situación genera preocupación, diversas comunidades y organizaciones locales ya están movilizándose para ofrecer alternativas y acompañar a las familias afectadas.

Hambre en aumento: una crisis silenciosa

Una de cada tres familias en el estado experimentó inseguridad alimentaria el año pasado.

➔ **2019:** 19% de los hogares reportaron dificultad para acceder a alimentos.

➔ **2024:** esa cifra aumentó a 37%, el nivel más alto en

una década.

Esto de acuerdo al informe "Cost of Hunger in Massachusetts 2025" del Greater Boston Food Bank.

La crisis no solo refleja un problema económico, sino también brechas de información y acceso, que afectan con mayor intensidad a familias inmigrantes e hispanas.

Iniciativas locales y solidaridad en acción

En ciudades como **Methuen**, las autoridades municipales comenzaron una **campana de recolección de alimentos** y planifican distribuciones gratuitas.

Estas jornadas se llevarán a cabo a partir del 1 de noviembre desde el **Methuen Senior Center**.

Este tipo de iniciativas reflejan el compromiso de los líderes locales y de los voluntarios que, día a día, colaboran para que nadie quede sin apoyo.

Dónde encontrar ayuda alimentaria en Massachusetts

Varias organizaciones están reforzando su capacidad de respuesta para acompañar a las familias que lo necesiten.

En lugar de alarmarse, es momento de informarse y apoyarse en los recursos disponibles:

1. Ayuda del gobierno de Massachusetts

La gobernadora de Massachusetts Maura Healey lanzó un nuevo centro de recursos SNAP en Mass.gov/SNAPFreeze que incluye información sobre cómo las familias que padecen hambre pueden obtener ayuda.

De igual forma, indica cómo las personas y las empresas pueden ofrecer ayuda, y un nuevo mapa digital que muestra cuántas personas dependen del SNAP para alimentar a sus familias en cada ciudad y pueblo de Massachusetts.

2. Despensas de alimentos y bancos comunitarios

Las despensas (food pantries) son espacios donde las familias pueden recibir alimentos básicos sin costo.

Entre las opciones disponibles en Massachusetts se encuentran:

➔ Greater Boston Food Bank – Distribuye alimentos a cientos de despensas locales.

➔ Roslindale Food Collective – Ofrece comida fresca, despensas comunitarias y refrigeradores abiertos 24/7.

➔ Catholic Charities Food

Pantries – Asistencia alimentaria en Boston y ciudades vecinas.

Si necesitas ayuda inmediata, puedes buscar la despensa más cercana en Mass.gov/find-food.

3. Mercados móviles y acceso a frutas y verduras frescas

Para quienes buscan opciones saludables a bajo costo, varios programas ofrecen frutas y verduras directamente en los vecindarios:

➔ Fresh Truck (About Fresh) – Camiones que llevan productos frescos a precios accesibles.

➔ YMCA Mobile Market – Mercados móviles con alimentos frescos y locales.

4. Programas para adultos mayores y familias

Varios servicios ofrecen comidas nutritivas listas o entregadas a domicilio para personas mayores o con movilidad reducida:

➔ Ethos Meals on Wheels – Entrega de alimentos a adultos mayores en el área de Boston.

➔ Project Bread – FoodSource Hotline 1-800-645-8333 (línea gratuita con atención en español) Lunes a viernes, 8 a.m. -- 7 p.m. | Sábados, 10 a.m. -- 2 p.m.

5. Donaciones y

solidaridad en Methuen

Mientras los beneficios de SNAP permanecen en pausa, la ciudad de Methuen lanzó una campaña de recolección de alimentos y productos básicos.

Estos alimentos irán para sus más de 10.000 residentes que dependen del programa.

Los puntos de donación estarán abiertos en ocho lugares, incluyendo el Methuen City Hall, el Senior Activity Center y todas las estaciones de bomberos y policía.

Las entregas para residentes comenzarán el 1 y 5 de noviembre en el Senior Center (77 Lowell St.).

Los donantes pueden aportar alimentos no perecederos y artículos de papel (no se aceptan donaciones monetarias).

El esfuerzo es coordinado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Methuen, con apoyo de la policía, bomberos y voluntarios locales.

En **My Health Fair**, creemos que el poder de la comunidad puede marcar la diferencia en momentos de incertidumbre.

Donar, compartir información verificada y apoyar a los programas locales son acciones concretas que fortalecen el bienestar colectivo.

Mientras se resuelve la situación federal, las redes locales de ayuda —desde despensas hasta campañas de donación— continúan siendo un pilar de apoyo para miles de familias.

Juntos, podemos seguir construyendo un Massachusetts más solidario, informado y saludable.



My Health Fair es una feria de salud digital disponible todos los días, diseñada para brindarle acceso directo a recursos confiables de organizaciones médicas locales y expertos en salud bilingüe en inglés, cuando usted lo necesite.



¿Tienes dudas sobre salud, recursos o apoyos en Massachusetts?

Pregunta en nuestro chatbot bilingüe, disponible 24/7

 [MYHEALTHFAIR.COM](https://myhealthfair.com)



Scan QR